

融和にむけて Building Harmony

吉田美紀 Yoshida Miki

インドを訪れるといつも胸に浮かぶことがある。「インドはカラフル。」
色彩だけでなく、その多種多様な文化をカラフルと表現するのが良さそうな気がするのだ。言語、食べ物、衣服や日常生活。日本に比べるととてもexplicitな多様性を感じる。私は、様々な機会でも40を超える国を訪れたが、その中には多種多様な文化を持つ国がいくつもあった。ある時は感動し、ある時は戸惑いながら、生活し、通過して来たが、そんな中で感じたことを、つれづれなるままに、綴ってみたいと思った次第である。

私にとって興味深かったのは、あくまでも個人的な観察なのだが、多様な文化を持つ所では、全体としても、多様性を構成する一つ一つの要素も、強い個性を備えている所が多いことだった。多様性の中で自分とは異質なものに触れる機会が多い所は、異質のものを受け入れる許容度が高いのかなあと当初想像したが、その半面、多様な中で強い個性の文化を持つ環境では人の自我も強くなるのか、現実では互いに合い入れるのが難しいことも多々あるだろうという思いも起きた。個性の強いものが多種多様に存在する中では、自分を護るためには、それが必要な人生の術なのか。極楽トンボの吹きかもしれないが、この多様性がぶつかって消耗するのではなく、融和していけば、大きなエネルギーになる、世界も平和になるなあ、と常々思うのである。

先日お寺でこんな話を聞かせて頂いた。融和というテーマだった。

命あるもの、すべて個性がある。色で表現すれば、青い色の人や、赤い色の人、紫色の人がいたりする。融和というのは、それらの色を一つの色にすることではなく、また自分の色と同じ色に上塗りしようとするでもない。それぞれの色が一番輝く中に、ハーモナイズしていくこと、と。これはすごいな、と思った。どうしたらそんなことができるのだろう。そう言えば、様々な国からの移民が暮らすアメリカは、かつて「アメリカは、異なるもの”melting pot”」という表現をしていた。それが、melting potではなく、ジグゾーパズルという表現に変わった。異なるものが溶けて一つのものになるとうとするのではなく、様々な色や形をしたピースがぶつかり合わず、うまくフィットしていくという意味だと思ふ。

私は、仏教のお寺で在家の修行をさせて頂くようになってから29年になる。師と仰ぐのは、伊藤真乗という大阿闍梨であるが、真乗は仏教史に残る大僧正であるだけでなく、昭和の仏師とも言われ、「衆生の心に仏を刻む」祈りの中、自ら数々の仏像を謹刻し、その芸術性と宗教性を共に高く評価されている。その真乗の仏像展が3年ほど前に、東京から出発し、アメリカ、ヨーロッパの都市で行われた。ニューヨークでの仏像展の時だったが、かつて米国大学院での同級生でニューヨーク在住のアメリカ人の友人が、仏教のことをもっと知りたいと言っていたのを、ふと思いついた。展覧会期中、meditationのセッションもある。彼女に久しぶりにメールをすると、是非行って

みたいと言う。が、一人では気遅れしているようだ。そこで私はニューヨークに向かった。

仏像展を訪れた翌日、二人でmeditationのセッションに行った。場所はマンハッタンのかつての倉庫街がおしゃれな街に変身したソーホー。そこに展覧会期間中、meditationができる場所が設けられていた。会場はいくつかのセクションに区切られており、meditationの場所の他にもライブラリーがあったり、ビデオが見られるようになっていた。一緒に行った私の友人は各種注文の多い人で、座った時も座布団を借りたのだが、その向きが座りにくい等、いろいろ言って、指導に当たって下さるお坊さんが、彼女が座りやすいように気を配ってくださった。Meditationが始まった。目を閉じると、会場の来訪者の声や、ビデオの音などが耳に入ってくる。「ああ、きっと彼女は、こんなに音が聞こえるんじゃ集中できない、とまた文句を言うだろうなあ」と思ってドキドキしてしまった。すると、指導のお坊さんの声が聞こえてきた。「皆さん、目を閉じて静かにすると、外のいろいろな音が聞こえてきます。人の声や、ざわめき。この中で祈り、自己を見つめていくことは難しいですか。そうですね。でも、考えてみましょう。私達の日常生活の中で、まったくの静寂な時がどれだけあるでしょう。いろいろな雑音が周りにあります。雑音とは、批判される言葉や、聞きたくない言葉を言われることであったり、誤解されたり、思わぬ問題が起きたり、諸々のことがあります。でもそれが現実だということ、そこで生きることだということも良くわかっておられますね。その中で祈っていける自分になっていくことが大切なのです。さあ、この中で今日はやってみましょう。深く見つめていただけますか。」と。彼女はいたく納得したようだった。

日常生活には、本当に様々な雑音がある。多種多様な文化の国では、一層多種多様な雑音があるだろう。個性の強い文化では、強い雑音もあるだろう。その中で、融和を実現していくにはどうしたら良いだろう。先ほどのお寺での話に戻る。その話は、こう続いた。

「己を少し滅していくことができますか」と。ここで私は、己を滅するとは自分を失ったり、全てに妥協するという意味ではないと受け取った。滅するとは、自分の感情を少し譲ることもあろう。自分の時間を他の為に使っていくこともあろう。日常生活で、自分の好みと異なる人の意見も「それもあり」と受け入れていくこともあろう。各個人がそれぞれの色(性格)を持っているのだから、違いは存在する。その中で、異なる色も互いに少し認め尊重してみるのには可能だと思うのだ。とは言え、生身の人間、一挙に己を滅していくのは至難の業。でも、「少し」滅することは、まず第一歩でできる。そして、そう思うだけではなく、アクションとして行ってみようと思った。一歩前へ進むと、周囲の景色が変わるはず。見えなかったものも見えてくるはず。進まなければ、景色は変わらない。

世界の平和と幸せを願う一人一人が、それぞれ様々な色に輝く個性を持つ。カラフルなのは、インドだけではなくかもしれない。様々な雑音に囲まれた日常生活の中で、己を少し滅することをトライしてみようと思う。その取

り組みを通して、来年のDurga Pujāには、少し人間の器が

大きくなった自分であることを願っている私である。

Every time I visit India, it comes to my mind. "India is colorful."

I do not mean just about the number of colors I see, but also its language, food, dresses and the daily life, etc., and I feel it is best to express that it is "colorful". Compared with Japan, I feel in it the diversity in a more explicit way. I had chances to visit over forty countries so far and there were a good number of countries with great diversity among them. Sometimes positively amazed, sometimes perplexed, I have lived or traveled there. I felt like taking a liberty of freely sharing what came to my mind through that experience.

It was interesting to me, though it is limited to my individual observation, to find that the places with great diversity often had cultures with strong characteristics, in its entirety and in each element that forms the diversity. I imagined at first that such places would have larger capacity to embrace differences. But on the second thought, I thought that, in reality, a diverse culture with strong cultural accent may naturally create stronger self consciousness in people and that it may be rather difficult to accept differences around. It may be a tactical measure of survival in life where many heterogeneous elements exist around with strong characteristics. It may sound like a tweeting of a happy camper, but I often think that it will be such a powerful energy and that the world will have more peace, if different pieces can harmonize rather than consuming energy out of conflict.

I listened to an interesting talk at a Buddhist temple the other day. It was about building harmony. All that are living have characters. It may be expressed by colors. There is an individual who is in color blue, in red, or maybe in purple. Harmony does not mean to make all these different colors into one, nor does it mean to override somebody else's color with my color. Rather, it is to create a harmonized co-existence with all these colors in a way that each color shines at its best. It was an eye opening concept to me and I was impressed. How can we make it happen though? I remembered then that the U.S. used to call itself a "melting pot" of heterogeneous elements", and eventually it has changed to call itself a "jigsaw puzzle". Rather than trying to melt differences into a homogeneous one, it rather tries to make all pieces of different colors and shapes just fit on the board.

It has been twenty-nine years since I started to practice Buddhism at a temple as a lay Buddhist. The master I highly respect is Shinjo Ito, a great Achari. Shinjo is not only a great abbot who is

recorded in the history of Buddhism, but is also renowned as the "Sculptor of Buddha images of the Showa era". The spirit of his works was to engrave the Buddha nature in people's mind and his works are highly recognized for its artistic excellence and the religious impact. About three years ago, the exhibitions of Shinjo's Buddha sculptures were held, started in Tokyo and went to various cities in the U.S. and Europe. It was when the exhibition was in New York. I somehow thought about one of my American classmates from my graduate school in the U.S., living in New York, who was keen on learning about Buddhism. During the exhibition period, there would be a few sessions of meditation there. I sent her an e-mail after a long time. She replied that she definitely would like to go but a bit hesitated to go there by herself. So I flew to NY.

On the next day that we visited the exhibition, we went to the meditation together. The location was in Soho in Manhattan, once a warehouse area which had been turned into a trendy town. The place was divided in a few sections. Beside the meditation space, there were also a library and a place to watch videos. This friend of mine in NY tends to make various requests to meet her needs. When we sat down at the meditation, she borrowed a zabuton (Japanese mattress), tried to fit herself on it but couldn't do it comfortably. She was saying the height was not right, or the direction of the zabuton was not right, etc. The monk who was to guide our meditation kindly helped her so she could sit comfortably. The meditation started. As I closed my eyes, I heard various sounds in my ears, such as the voice of the visitors and the sound of video programs. I got nervous, worrying that she would say, "I can't concentrate with the sound like this...!" Then I heard the voice of the guiding monk. "Now everybody. When you close your eyes and sit quietly, you hear various sounds outside of this place. Voices of other people or the noise that you don't know from where. Is it difficult for you to meditate and reflect upon yourself in this circumstance? Maybe so. But just think... How much perfect tranquility do we have around us in our daily life? There are various noises around us. The noise – it may be the criticism somebody says about us, it may be the words that we do not want to listen to, or misunderstanding or it may be an unexpected problem. We also know that it is the reality and that we all live in there. It is important that we become able to see things correctly and reflect upon ourselves in such a reality. So, let's try today in this circumstance. Can you deepen your reflection upon yourself?" My friend seems to have highly appreciated what she just learned.

In our daily life, there are really various noises around us. A place with greater diversity will have more variety of noises. In a place where strong cultural accent exists, there may be a stronger noise. In such a circumstance, how can we realize the true harmony? Let me go back to the talk at the temple. It continued as follows. "Can you reduce your ego a little bit?" When I heard it, I understood "reducing my ego" does not mean to lose my "self" nor to totally compromise. I tried to reflect it on my daily life and tried to understand what it meant. It can mean that, when somebody says the words that irritates me, rather than emotionally reacting to it in return, at least I take a deep breath and try to understand what he/she wanted to achieve by saying it. It can mean to use part of my time for the benefit of others. It can also mean that I try to accept different thinking of others even when it is not in my taste. As each person has different color (nature),

differences do exist. Yet, we can still harmonize by acknowledging and respecting the other while still in different colors. Having said that, however, it is not easy to reduce ego. But as the first step, I said to myself that I can reduce ego "a little bit", and put it into action rather than just thinking about it. When I move forward by one step like that, the scenery around me will change and I can see what I could not see before.

Each person who wishes the world peace and happiness has his/her own shining color. It may not be only India that is colorful. In the daily life that lots of noise may come around, I would like to try to reduce my ego a little bit. Through that effort, I hope that I will be a person of a bit larger capacity to embrace differences when the next Durga Puja comes around. □



Himali